image

VERTIGO

THE WALKING DEAD™

47

$2.99

DEWS! KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN PUTAH

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
CRIADOR E ESCRITOR
CHARLIE ADLARD
DESENHO, ARTE-FINAL E CAPA
CLIFF RATHBURN
TONS DE CINZA, CORES DA CAPA
VON DEWS!
TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO
PUTAH CLUBBER MOR
DIAGRAMAÇÃO

"Ninguém Está a Salvo" parte quatro

VERTIGEM

Anteriormente:

Acreditando que Michonne está morta, o povo de Woodbury, sob o comando do Governador, toma Tyreese como refém. O Governador se dirige até a prisão e ameaça matar Tyreese caso eles não abram os portões e permitam a entrada de seu povo. Rick, Hershel e os outros se negam... então, brutalmente, o Governador assassina Tyresse na frente de seus olhos... para voltar ao acampamento e encontrar Michonne, viva e pronta para matá-lo!

For Image Comics

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Joe Keatinge
PR & Marketing Coordinator

Branwyn Bigglestone
Accounts Manager

Paige Richardson
Administrative Assistant

Traci Hui
Traffic Manager

Allen Hui
Production Manager

Drew Gill
Production Artist

Jonathan Chan
Production Artist

Monica Garcia
Production Artist

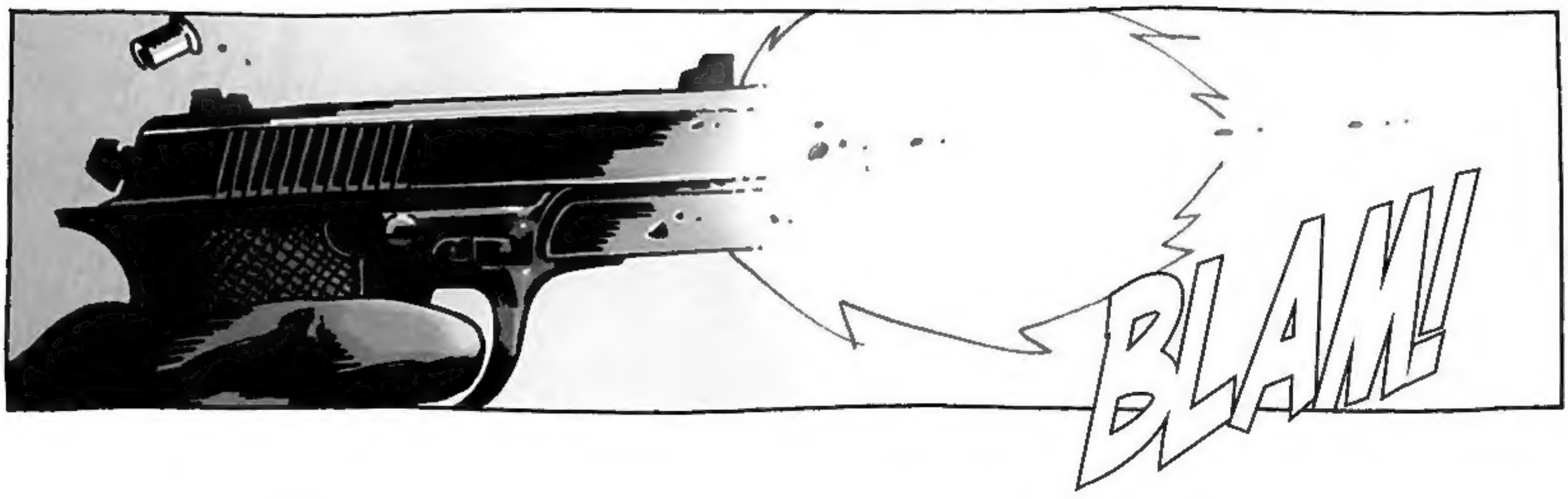
www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #47. March 2008. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704. Copyright © 2008 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA.

CÊ-CÊ TÁ CERCADA, VADIA!
SABE QUE SE MATAR ELE... VAI SER A PRÓXIMA.

ACHA MESMO QUE ME IMPORTO... OU NÃO TEM PLANOS PRA ISSO?
VOCÊ É ESTÚPIDO.

TÁ QUERENDO MORRER, DONA?! BELEZA!
VOU REALIZAR SEU DESEJO!!


BLAM!

BLAM!

PTING!

AAARRGH!!

SWAASH!

YEAAGH!!

BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA! BRAKKA!

ABAIXEM!

PTING!

PTING!

PTING!

SAI DE CIMA!

A MULHER!

MERDA.

É ISSO QUE VOCÊ QUIS DIZER COM "ESTOUREI A PORRA DOS MIOLOS DELA"?

TYREESE ESTÁ...

MORTO?

UHUM.

E VOCÊ SIMPLESMENTE ASSISTIU ISSO ACONTECER?

LORI!

NÃO HAVIA NADA QUE EU PUDESSE FAZER... SE ACEITÁSSEMOS O TRATO, ELE IRIA MATAR TODO MUNDO AQUI.

ELE ESTÁ COM MICHONNE... AINDA PODIA USÁ-LA COMO MOEDA DE TROCA DESSA VEZ... PODEMOS TER SALVADO A VIDA DELA.

NÓS...

WHAAAA!

WHAH-AAAHHHH!

ELI VOU...

NÃO, ELA ESTÁ COM FOME. VOU AMAMENTÁ-LA.

VOCÊ SÓ...

SÓ SAI DAQUI, TÁ?

O QUE ACONTECEU?

POR QUE TÁ TODO MUNDO *TRISTE?*

PERGUNTA... PERGUNTA PRO SEU PAI.

CARL? JÁ TERMINOU?

AHAM. O QUE CÊ QUER, PAI?

VOCÊ JÁ SACOU SUA ARMA?

NÃO... MANTIVE NO MEU CINTO COMO VOCÊ MANDOU.

BOM GAROTO.

POR QUE TODO MUNDO TÁ TRISTE?

CARL, TYREESE MORREU HOJE.

O HOMEM MAU MATOU ELE?

FOI.

CARL, VOCÊ ESTÁ NERVOSO?

NÃO, PESSOAS MORREM, PAI. ISSO ACONTECE O TEMPO TODO.

VOU SENTIR FALTA DE TYREESE... MAS EU SABIA QUE ELE IA MORRER NO FIM DAS CONTAS. TODO MUNDO VAI. TODOS.

EU SÓ... QUERIA QUE FICASSE COM ISSO.

O QUE VOCÊ QUERIA, PAI?

É PESADO.

EU SEI QUE É... ESTÁ CHEIO DE ENLATADOS E TODAS AS COISAS QUE PRECISAMOS. NÓS ENCHEMOS ISSO ONTEM, LEMBRA?

AHAM, MAS... NÃO SEI SE CONSIGO CARREGAR ISSO... SE EU PRECISAR CORRER... NÃO ACHO QUE CONSIGO CORRER COM ISSO.

VOCÊ NÃO VAI PRECI-SAR.

OUÇA, FILHO... ISSO É MUITO IMPORTANTE. NÃO PRECISO QUE VOCÊ FIQUE CARREGANDO ISSO POR AÍ. E SE NÓS PRECISARMOS SAIR RÁPIDO DAQUI, EU VOU CARREGAR A MOCHILA.

O QUE PRECISO DE VOCÊ, É QUE FIQUE DE OLHO NISSO AQUI... DEIXE PERTO DESSA PORTA, TENHA CERTEZA QUE ESTARÁ À MÃO SE AS COISAS DEREM PRA TRÁS.

VOCÊ PODE FAZER ISSO?

AHAM, POSSO SIM.

EU SEI QUE PODE, CARL. VOCÊ É UM BOM GAROTO... SEI QUE POSSO CONTAR CONTIGO.

VÁ ENCONTRAR SUA MÃE E FIQUE COM ELA. VOU CONFERIR COMO ESTÃO OS OUTROS.

SE ELES ESTIVEREM TÃO DESORGANIZADOS COMO DA ÚLTIMA VEZ, NOSSO MENOR NÚMERO PODE SER UMA VANTAGEM. MENOS DE NÓS PRA ACERTAR... E MAIS ESPALHADOS.

E NÓS DERRUBAMOS ELES ENQUANTO...

NADA AINDA?

NADA. NÓS NÃO...

ELES ESTÃO AQUI!

MERDA. TÂMO FUDIDO.

OH, DEUS... TEM MAIS DELES. PARECE QUE É MAIS GENTE.

NÃO. ISSO NÃO É POSSIVEL.

SÓ FIQUEM JUNTOS. VOCÊS SABEM O QUE FAZER.

SE TRABALHARMOS JUNTOS, PODEMOS PASSAR POR ISSO. PODEMOS...

WRAWWL

BLAM! BLAM! BLAM!

VAMOS FAZER ISSO RÁPIDO E RASTEIRO! MIREM NAS PESSOAS LÁ DENTRO E ATIREM.

VAMOS ACABAR COM ISSO!

O QUE MUDOU DESSA VEZ? POR QUE, DE REPENTE ASSIM, ISSO VAI DAR CERTO?

HÁ MENOS DELES, PRA COMEÇAR. E CALA A PORRA DA BOCA.

BLAM! BLAM! BLAM!

NÓS PREVEMOS ISSO! ESTAMOS PREPARADOS!

SÓ SE ABAIXEM E ATIREM DE VOLTA! PODEMOS PASSAR POR ISSO!

BLAM!

PORRA!

PORRA!

UNPH!

UNGH!

OOF!

WHUMP!

NÃO, NÃO, NÃO, NÃO...

POR BAIXO DOS CARROS! DEITEM NO CHÃO E ATIREM POR BAIXO DOS CARROS!

ELES ESTÃO CERCADOS PELOS ZUMBIS. ELES NÃO PODEM ABAIXAR PRA ATIRAR NA GENTE.

PKOW! PKOW!

BLAM BLAM!

YEAAGHH!

PKOW! PKOW!

MIREM COM CALMA!

FAÇAM CADA TIRO VALER A PENA!

DROGA. DROGA. DROGA.

PTING! PTING!

...VAMOS VER SE ESSAS COISAS FUNCIONAM...

MAS QUE DIABO..?

AQUILO É UMA..?!

BWA-THOOM!

PORRA! PORRA!

PKOW! PKOW!

VAMOS SAIR DAQUI!

MAS QUE..?

BILLY! USA AS GRANADAS... JOGA *TODAS* NELES!

JOGA LOGO!

NÃO DÁ PRA ELE TE OUVIR LÁ DE CIMA COM TODO ESSE BARULHO DE TIROS. NÃO PERCA SEU TEMPO.

ELE SABE O QUE ESTÁ FAZENDO... ESTÃO ESPERANDO QUE ELE JOGUE AGORA... E PODERIAM JOGAR DE VOLTA.

CONSEGUIMOS DEIXAR ELES PERDIDOS. PODEMOS MESMO SUPORTAR ISSO. PODEMOS RECHAÇÁ-LOS.

SÓ PRECISAMOS MANTÊ-LOS OCUPADOS!

PRECISAMOS NOS REAGRUPAR... NOSSO PESSOAL TÁ SE CAGANDO DE MEDO. TÃO FICANDO DRÁMATICOS.

NÃO, PRO INFERNO COM ISSO! É AGORA OU NUNCA... NÃO VAMOS DESISTIR DESSA VEZ.

MAS, PHILLIP... VOCÊ NÃO...

CALA ESSA MERDA DE BOCA E...

PKOW!

BLAM!
BLAM!
BLAM!

ENTRA NUM CAMINHÃO DESSES E ATROPELA A BUNDA DAQUELA MULHER.

BEM AGORA!

SIM, SENHOR!

É A ANDREA! ELA TÁ AQUI... ELES VOLTARAM!

TARDE DEMAIS...

...CHEGARAM TARDE DEMAIS.

PKOW! PKOW! PKOW!

VAMOS... VAMOS...

SPTAKK! SPTAKK!

WHUMP!

KRA-KOOM!!

UFF!!

WHUMP!

-=COFF=-

-=COFF=-

HAH!

É SÓ UMA QUESTÃO DE TEMPO AGORA...

YEAAGH!

BAM

ELES TÃO MATANDO A GENTE! NÃO VAMOS CONSEGUIR!

QUE DIABOS VOCÊS ESTÃO FAZENDO? NÃO PODEMOS DESISTIR *AGORA!* NÃO PODEMOS DEIXÁ-LOS VENCER!

ESTAMOS SENDO MASSACRADOS AQUI... NÃO DÁ PRA CONTINUAR..!

AAGH!!

SPLORCH!

PKOW! PKOW!

QUE SE FÔDA!

QUE SE FÔDA!

O QUE O SENHOR TÁ..?

SÓ DIRIGE!

WRA-KROOM

O TANQUE... VAMOS SEGUI-LO! ESTAMOS EM MAIOR NÚMERO! NA HORA QUE ENTRARMOS, VAMOS PODER DERROTAR ELES!

VAMBORA!! VAMOS SACRIFICAR ESSES MALDITOS DESGRAÇADOS!

KROOM!!

ANDA! ANDA!

TEMOS QUE ALCANÇAR O CAMINHÃO! TEMOS QUE ESCAPAR!

PRECISO ACHAR MINHA FAMÍLIA! ENCONTRO VOCÊS LÁ!

BLAM! BLAM! BLAM!

ANDA DEPRESSA!

BILLY!

PKOW! PKOW!

PTING!

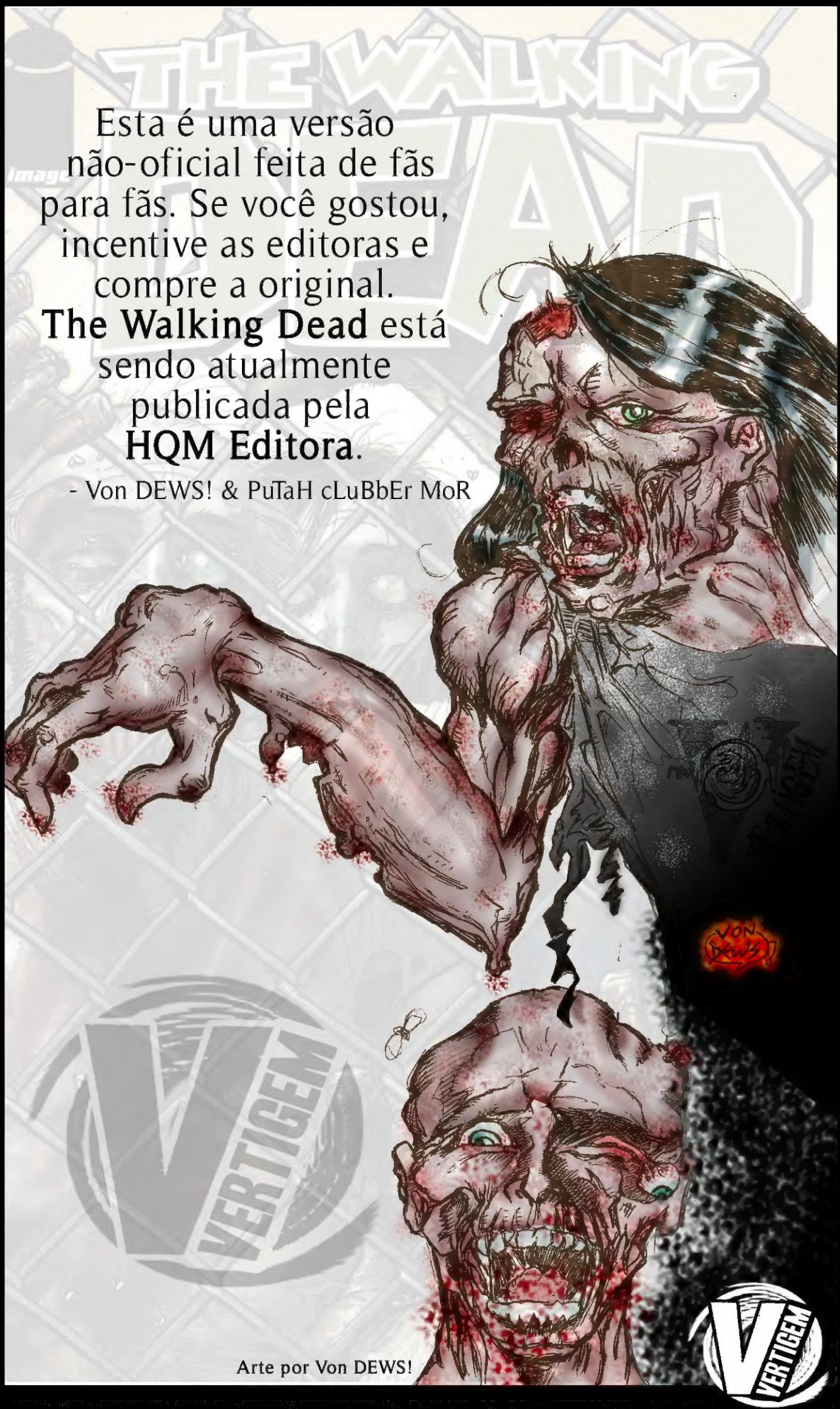
LORI?!

CARL?!

LORI?!

...

LORI?


THE WALKING DEAD
Esta é uma versão não-oficial feita de fãs para fãs. Se você gostou, incentive as editoras e compre a original.
The Walking Dead está sendo atualmente publicada pela **HQM Editora**.
- Von DEWS! & PuTaH cLuBbEr MoR
VERTIGEM
VON DEWS!
VERTIGEM
Arte por Von DEWS!